

ЛИЛИАНА СИСАКЯН
*Специалист первой степени Службы правовой экспертизы
Аппарата Кассационного суда РА,
Студентка 2 курса магистратуры
Юридического факультета РАУ*

ԼԻԼԻԱՆԱ ՍԻՍԱԿՅԱՆ
*ՀՀ Վճռաբեկ դատարանի աշխատակազմի իրավական փորձաքննությունների
ծառայության առաջին կարգի մասնագետ, ՀՌՀ իրավագիտության ֆակուլտետի
Մագիստրատուրայի 2-րդ կուրսի ուսանողուհի*

LILIANA SISAKYAN
*Junior specialist at the Legal Expertise Service
of the Staff of the RA Court of Cassation,
2nd year master student at RAU Faculty of law*

**СУБЪЕКТЫ ПРАВА НА АУДИОВИЗУАЛЬНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ
В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ И РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ**

**ՏԵՍԱԼՍՈՂԱԿԱՆ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ
ԻՐԱՎՈՒՆՔ ՈՒՆԵՑՈՂ ՍՈՒԲՅԵԿՏՆԵՐԸ՝ ԸՍՏ ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ
ԴՂՇՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՕՐԵՆՍԴՐՈՒԹՅԱՆ**

**SUBJECTS OF THE RIGHTS ON AUDIOVISUAL WORKS IN
ACCORDANCE TO THE LEGISLATION OF THE RUSSIAN FEDERATION
AND THE REPUBLIC OF ARMENIA**

Определение круг компетентных субъектов, претендующих права на аудиовизуальные произведения дает возможность избежать споров между лицами, которые получают доход от использования аудиовизуальных произведений, а также способствует созданию системы эффективных методов защиты авторских прав, соответствующих интересам этих субъектов.

Аудиовизуальное произведение – это продукт совместной работы и творческого вклада ряда людей. Исходя из оригинальности своей работы, некоторые из этих лиц признаются

авторами, обладающими правами интеллектуальной собственности либо на завершённое произведение, либо на свой вклад в него.

Свобода литературного, художественного и иных видов творчества, гарантированная в соответствии со статьей 44 Конституции РФ, создает предпосылки для осуществления гражданами интеллектуальной и творческой деятельности и создания объектов авторского права в результате такой деятельности¹. Статья 31 Конституции Республики Армения провозглашает, что интеллектуальная собственность защищается законом². Право автора охраняется законом в соответствии с Гражданским кодексом (статья 150 ГК РФ, глава 9 ГК РА) и другими законами, охраняется бессрочно (статья 1267 ГК РФ, статья 1103 ГК РА).

Согласно статье 1257 ГК РФ, «автором произведений науки, литературы и искусства признается гражданин, творчество которого привело к созданию произведения»³. В статье 1103 ГК РА отмечается, что «право авторства принадлежит только лицу, творческим трудом которого создан результат интеллектуальной деятельности»⁴. Следовательно, как законодатель Армении, так и России в качестве автора признают только физических лиц. Принят подход, согласно которому первоначальным субъектом аудиовизуальных произведений является физическое лицо, и только оно имеет возможность осуществлять творческую деятельность. Исключается возможность отнесения юридического лица в качестве автора произведения, так как предполагается, что только сам человек может осуществлять творческую деятельность, в результате которой можно создать что-то новое. В национальных законодательствах, например, в немецком законе об авторском праве, четко определяет, что авторское право распространяется на произведения, являющиеся результатом интеллектуальной деятельности отдельных лиц⁵. Соответственно, только работы отдельных индивидов могут быть защищены авторским правом.

Как указывает А.Р. Ермакова, несмотря на то, что в ряде случаев за юридическими лицами законодательно закреплены авторские права, в законе юридические лица не названы авторами⁶. Исследуя данную проблему, ученый А.П. Сергеев говорит, что «киностудия (юридическое лицо) лишь условно может быть признано автором произведения, так как в действительности его творцами являются конкретные физические лица»⁷.

В настоящее время произведения создаются и с помощью искусственного интеллекта, однако, пока что, в правовой сфере, компьютер не является носителем права. Так или иначе человек способствует тому, чтобы произведение создавалось с помощью

¹ «Конституция Российской Федерации» (принята всенародным голосованием 12.12.1993) (с учетом поправок, внесенных Законами РФ о поправках к Конституции РФ от 30.12.2008 № 6-ФКЗ, от 30.12.2008 № 7-ФКЗ) // «Собрание законодательства РФ», 26.01.2009, № 4.

² «Конституция Республики Армения» 2015 г. (принятая всенародным голосованием 06.12.2015)

³ «Гражданский кодекс Российской Федерации» (часть четвертая) от 18.12.2006 N 230-ФЗ (ред. от 18.12.2021).

⁴ «Гражданский Кодекс Республики Армения» от 05. Мая 1998 г., ЗР-239,

⁵ Закон Германии об авторском праве 1965 года. Нем. назв.: Urheberrechtsgesetzes vom 9. September 1965. [Электронный ресурс]. – URL: https://www.copyright.ru/ru/library_old/inside/83/?doc_id=481 (дата обращения: 05.02.2020).

⁶ Ермакова А.Р., Современные вопросы права интеллектуальной собственности в сфере периодической печати: дисс. ... канд. юрид. наук. – СПб., 2002. – С. 136.

⁷ Сергеев А.П., Право интеллектуальной собственности в Российской Федерации/ А.П. Сергеев. – М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004. – стр.752.

искусственного интеллекта. Соответственно, искусственный интеллект не может считаться автором аудиовизуального произведения и в настоящее время не признается таковым как в законодательствах Республики Армения и Российской Федерации, так и в законодательствах многих других развитых странах.

Установление субъекта авторского права на аудиовизуальные произведения имеет более широкие особенности, так как оно обусловлено прежде всего процессом создания и использования аудиовизуального произведения как сложного объекта.

Сочетание нескольких объектов как авторских, так и смежных прав в составе аудиовизуального произведения указывает на то, что аудиовизуальное произведение само по себе является результатом труда многих людей, которые приложили различные усилия в плане творческих, технических и финансовых вложений для создания единого произведения. Однако нельзя сказать, что отношения между лицами, которые объединились для создания единого объекта аудиовизуальных произведений, должны регулироваться традиционными нормами института соавторства. Эти отношения требуют особого регулирования в отношении субъектов авторских прав на фильм, так как в отличие от соавторства творческие вклады авторов этих произведений не однородны.

В литературе существует два подхода относительно субъектов аудиовизуальных произведений. Согласно первому подходу, субъектом аудиовизуальных произведений является лицо, которое вносит свой творческий вклад в создание кинематографического произведения. К числу таких субъектов относятся: режиссер-постановщик, автор сценария, композитор. Такой подход присущ для романо-германских стран. Согласно другому подходу, который принят в англо-американских странах, автором аудиовизуальных произведений является продюсер, т.е. то лицо, которое организует процесс создания кинофильма.

В соответствии с ГК РФ авторами аудиовизуальных произведений являются: режиссер-постановщик; автор сценария; композитор, являющийся автором музыкального произведения (с текстом или без текста), специально созданного для этого аудиовизуального произведения. В законодательстве Республики Армения наряду с перечисленными лицами также отмечается, что «авторами могут быть оператор-постановщик, а также другие лица, принимавшие участие по договору в создании целого аудиовизуального произведения и внесшие вклад в результат оригинального творческого труда»⁸.

Однако, понятно, что фильмы не могут быть созданы только с участием вышеперечисленных лиц, так как они всегда являются результатом коллективного творчества, и для их создания, например, фильма, необходимо участие также, к примеру, и актеров.

Несмотря на то, что для создания аудиовизуального произведения необходимо и участие других лиц, закон не относит их к числу авторов окончательного произведения. Круг этих лиц четко определяется законом. Например, первый автор – это режиссер-постановщик, т.е. руководитель творческой группы, который является ответственным за художественную часть проекта. Он является главным, и вся творческая команда подчиняется ему. Второй автор – сценарист, который создает сюжет этого произведения. Сценарист полностью

⁸ Закон Республики Армения «Об Авторском Праве и Смежных Правах» от 04.07.2006, ЗР-142.

описывает, как выглядит помещение, где производятся съемки, речь актеров и другие детали процесса. Композитор обеспечивает музыку фильма, которая усиливает впечатление зрителей от кинофильма. Каждый из этих субъектов выполняет свою роль для создания полного аудиовизуального произведения.

В создании фильма принимают участие также другие лица, как например, гример, звукорежиссер, стилисты, актеры и многие другие профессионалы. Выделение из всех участников этих трех субъектов имеют разные юридические толкования. Например, Л.А. Трахтенгерц, отмечает, что «значение творческих усилий указанных лиц таково, что закон связывает с ними признание авторства на все аудиовизуальное произведение в целом.»⁹. Согласно другому подходу, который также получил распространение, «предоставление авторских прав на аудиовизуальное произведение триумvirату авторов в известной мере условно и не является следствием особой значимости их творческих вкладов в создание произведения»¹⁰. Исходя из перечисленного, можно предполагать, что участие тех лиц, которые в законе указаны в качестве авторов аудиовизуального произведения необходимо, и без них его создание практически невозможно. Законодатели как Республики Армения, так и Российской Федерации, выделяя перечисленные субъекты, в качестве авторов аудиовизуального произведения, уменьшают роль других, не менее важных субъектов, например, роль актера. Как знаем, для создания фильма необходимо участие актеров, которые, в свою очередь, вносят творческий вклад в создание качественного кинофильма. Мы склонны принять второй подход, который говорит, что установление законом этих трех субъектов условно. Да, их деятельность очень важна для создания единого творческого объекта, однако нельзя игнорировать творческий вклад других субъектов, без участия которых не может создаваться аудиовизуальное произведение. Поэтому, чтобы избежать возможных споров между субъектами, список авторов, закрепленный в законодательстве, не должен ограничиваться тремя субъектами.

Нельзя не обращать внимание в этой связи на роль изготовителя фильма, которая не менее важна, чем роль остальных субъектов. Изготовителем фильма в соответствии с Законом РФ «Об авторском праве и смежных правах» является «физическое или юридическое лицо, взявшее на себя инициативу и ответственность за изготовление такого произведения; при отсутствии доказательств иного изготовителем аудиовизуального произведения признается физическое или юридическое лицо, имя или наименование которого обозначено на этом произведении обычным образом»¹¹. В статье 3 ФЗ N 126-ФЗ «О государственной поддержке кинематографии Российской Федерации», «продюсер фильма – физическое или юридическое лицо, взявшее на себя инициативу и ответственность за финансирование, производство и прокат фильма»¹². Следовательно, становится ясно, что изготовителем аудиовизуального произведения является продюсер, но этот субъект, который, можно сказать, является самым важным и главным не отмечен ни в армянском, ни российском гражданском кодексе в качестве

⁹ Комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации части четвертой (постатейный) / отв. ред. Л.А. Трахтенгерц. – М.: Контракт, Инфра-М, 2009. Доступ из справочно-правовой системы «Консультант Плюс».

¹⁰ Гаврилов Э.П., Еременко В.И., Постатейный комментарий к части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации. – М.: Экзамен, 2009. Доступ из справочно-правовой системы «Консультант Плюс».

¹¹ Законом РФ «Об авторском праве и смежных правах» от 09.07.1993г., N 5351-1, город Москва.

¹² Серебровский В.И., Вопросы советского авторского права. – М.: Изд-во АН СССР, 1956.

автора аудиовизуального произведения, но законодательство передает ему исключительное право на все входящие в состав произведения, а также на фильм в целом.

Соавторы фильма обычно передают свои права продюсеру фильма. Французский кодекс относительно интеллектуальной собственности, например, подразумевает в отношениях между автором и производителем передачу основных прав на эксплуатацию производителю¹³. Немецкий законодатель тоже разделяет этот подход¹⁴. Законодатели многих европейских стран, сегодня признают, что продюсер тоже является автором аудиовизуального произведения. Например, в Италии, статья 45 Закона «Об авторском праве» предусматривает, что осуществление прав на эксплуатацию кинематографического произведения принадлежат лицу, организовавшему производство этого произведения¹⁵.

В связи с вышеперечисленным, Европейский суд отклонил положение Австралийского закона об авторском праве, которое наделяет экономическими правами авторов кинематографических произведений продюсеру. По мнению суда, прямое предоставление авторских прав продюсеру фильма противоречит конституционной гарантии собственности Хартии Европейского Союза и, следовательно, несовместимо с законодательством ЕС¹⁶. По нашему мнению, вклад продюсера имеет большое значение, так как он кроме финансирования, также занимается организацией процесса создания фильма. Право на аудиовизуальное произведение передается продюсеру путем заключения договора об отчуждении или лицензионного договора. Думаем, что деятельность продюсера имеет более низкий творческий уровень, чем деятельность других субъектов, однако является достаточным для признания его автором аудиовизуального произведения.

Важно отметить, что желание иметь исключительное право на произведение изначально возникает у первоначального автора этого произведения и лишь потом может возникать у других лиц, в том числе и у продюсера на основе договора или иными способами.

В законодательствах таких стран, как Великобритания¹⁷, Германия¹⁸, соавторство имеет место лишь в том случае, когда части, созданные соавторами, неотделимы друг от друга и не могут быть использованы самостоятельно, что в отечественной доктрине получило название «нераздельное соавторство». При таких условиях музыкальное произведение с текстом будет являться составным произведением, поскольку и текст, и музыка могут самостоятельно использоваться независимо от основного произведения, а фильм будет считаться созданным в соавторстве лишь частично, поскольку музыка к фильму представляет собой самостоятельный элемент¹⁹.

¹³ См. France, Intellectual property Code Art. 1., 132-24.

¹⁴ См. Germany, Copyright Act Art. 89 (1).

¹⁵ “Protezione del diritto d’autore e di altri diritti connessi al suo esercizio” (in Italian). (Закон № 633 от 22 апреля 1941 года).

¹⁶ Martin Luksan v. Petrus van der Let, Court of Justice EU, February 9, 2012, Case C-277/10. См. § 2.3.

¹⁷ Статья 10 Закона Великобритании об авторском праве, промышленных образцах и патентах 1998 года.

Copyright, Designs and Patents Act 1988 [Электронный ресурс]. – URL: http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file_id=127294 (дата обращения 06.11.2021).

¹⁸ Закон Германии об авторском праве 1965 года. Нем.назв.: Urheberrechtsgesetzes vom 9. September 1965. [Электронный ресурс]. – URL: https://www.copyright.ru/ru/library_old/inside/83/?doc_id=481 (дата обращения: 05.12.2021).

¹⁹ Pascal Kamina. Film Copyright in the European Union. Cambridge, England: Cambridge University Press, 2002. P. 135.

И в России, и в Армении законодательно сохраняется исключительное право автора на свое произведение, т.е. право самостоятельно использовать ту часть произведения, автором которой является он сам, если договором между авторами не установлено иное. Если произведение исполняется публично, то автор имеет право получить вознаграждение при каждом публичном исполнении, а также требовать указания своего имени, т.е. он имеет возможность использовать свое музыкальное произведение и получать доходы независимо от других участников аудиовизуального произведения. Данное положение получило отражение в пункте 10.4 Постановления № 5/29 от 26.03.2009 г., где говорится, что судам следует учитывать, что в силу пункта 3 статьи 1263 ГК РФ композитор, являющийся автором музыкального произведения, использованного в аудиовизуальном произведении, сохраняет право на вознаграждение при публичном исполнении этого произведения, либо сообщении в эфире или по «кабелю» этого аудиовизуального произведения²⁰. Таким образом, даже если исключительное право на соответствующее музыкальное произведение в целом принадлежит другому лицу, право на вознаграждение сохраняется за композитором.

Мы пришли к выводу, что законодательства РА и РФ указывают лишь на трех авторов аудиовизуального произведения, однако, по нашему мнению, и другие авторы могут претендовать на авторство произведения, если они доказывают свой эффективный вклад в «интеллектуальное создание фильма». Лицо, которое хочет, чтобы его авторство было признано, должно представить доказательство внесения своего творческого вклада. Например, оператор, который является «техником» под руководством режиссера, так и актеры, которые внесли свой вклад в диалоги фильма и многие другие субъекты. Как правило, если член съемочной группы или актер предоставляет услуги за пределами своих основных обязанностей и вмешиваются в творческий процесс фильма, то он может претендовать на авторство фильма. Можно сделать вывод, что законодатели Армении и России не придают большое значение деятельности продюсера, однако его роль должна соразмерно оцениваться наряду с другими субъектами.

Из вышеперечисленного и анализа норм, которые регулируют отношения с авторами аудиовизуального произведения становится ясно, что субъектами прав являются только физические лица. Главным субъектом является продюсер, которому принадлежит исключительное право на результат творческого труда режиссера-постановщика, автора сценария, композитора и других участников. Именно продюсер является уполномоченным субъектом, который обладает правом распоряжения этим произведением и должен защитить его от возможных правонарушений.

Ամփոփում: Սույն հոդվածում հստակեցվել է տեսալսողական ստեղծագործությունների նկատմամբ հեղինակային իրավունքներ ունեցող սուբյեկտների շրջանակը՝ ըստ Հայաստանի Հանրապետության և

[Электронный ресурс]. – URL: <http://www.questia.com/read/105109962/film-copyright-in-the-europeanunion>. (дата обращения: 06.11.2021).

²⁰ Постановление Пленума Верховного Суда Российской Федерации и Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации № 5/29 от 26.03.2009 г от 26 марта 2009 г. [Электронный ресурс]. – URL: http://www.arbitr.ru/as/pract/post_plenum/23485.html (дата обращения: 06.11.2021).

Ռուսաստանի Դաշնության գործող օրենսդրությունների: Հոդվածում անդրադարձ է կատարվել նաև այլ երկրների օրենսդրությանը, ինչպիսիք են Գերմանիան, Իտալիան, Ֆրանսիան և Մեծ Բրիտանիան: Շարադրյալի կոնտեքստում առանձին շեշտադրում է կատարվել պրոդյուսերի դերին և նշանակությանը, և առաջարկվել է նրան նույնպես դիտարկել որպես ստեղծագործության համահեղինակ:

Annotation. *In this article is clarified the scope of the subjects that have copyright for audiovisual works according to the current legislation of the Republic of Armenia and the Russian Federation. The article also touched upon the legislation of other countries, such as Germany, Italy, France and the United Kingdom. According to the above mentioned context, special emphasis was placed on the role and significance of the producer, and was suggested to consider him as a co-author.*

Ключевые слова: аудиовизуальное произведение, автор, субъект, исключительное право, продюсер, режиссер, кинематография, автор сценария, композитор, создание фильма.

Բանալի բաներ - տեսալսողական ստեղծագործություն, հեղինակ, սուբյեկտ, բացառիկ իրավունք, պրոդյուսեր, ռեժիսոր, կինեմատոգրաֆիա, սցենարի հեղինակ, կոմպոզիտոր, ֆիլմի ստեղծում:

Keywords: audiovisual work, author, subject, exclusive right, producer, director, cinematography, scriptwriter, composer, film creation.

Л. Сисакян - Специалист первой степени Службы правовой экспертизы, Аппарата Кассационного суда РА, Студентка 2 курса магистратуры Юридического факультета РАУ, эл. почта: Lilitiana.sisakyan.99@inbox.ru.

Статья представлена на рецензию 20.12.21 г., отправлена на рецензию 20.12.2021 г., рецензент: преподаватель Института права и политики РАУ, к.ю.н. В. Сукиасян, принято к публикации: 25.01.2022.